

**VODOVODY A KANALIZACE TRUTNOV, a. s.**

---

# **VÝROČNÍ ZPRÁVA**

**za rok 1996**

**Trutnov - květen 1997**

## Úvodní slovo předsedy představenstva a. s. VAK Trutnov

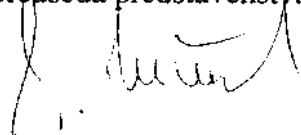
Vážení akcionáři,

představenstvem akciové společnosti je Vám předkládána zpráva o činnosti za třetí rok působení naší společnosti. Dosavadní výsledky potvrzují, že základní cíle privatizace bývalého státního podniku jsou naplňovány . V dostatečné míře zajišťuje nejen provoz stávajících vodohospodářských zařízení, ale i potřebný vodohospodářský rozvoj a zdravotně - technické služby.

Předložené údaje ve zprávě potvrzují, že vytýčené cíle, které vyplývají ze záměrů rozvoje akciové společnosti do r. 2000 a které byly předneseny a schváleny na 1. valné hromadě v roce 1995, jsou plněny. Investiční výstavba, která je mimo provozu vodohospodářských zařízení jednou z rozhodujících činností společnosti, jednoznačně zlepšuje situaci v zajištění dostatku pitné vody a čištění odpadních vod. Z uvedených přehledů vyplývá, že byly představenstvem dány priority těm oblastem, které tento stav maximálně zlepšují. V roce 1996 to byla přestavba čistírny odpadních vod, kde bylo profinancováno téměř 10 milionů Kč. Vliv realizace této stavby je jednoznačný a vzhledem k úsporám, především elektrické energie, nebylo nutné zvyšovat cenu stočného pro rok 1997. Byl vhodně doplněn i vodárenský dispečink a mechanizační a dopravní park, což má příznivý dopad na celkovou úroveň práce společnosti.

Děkuji všem členům představenstva a dozorčí rady, ale především pak zaměstnancům, kteří mají hlavní podíl na skutečnosti, že společnost naplňuje cíle, které si stanovila při svém založení.

předseda představenstva



**představenstvo vodovodů a kanalizací**

**TRUTNOV, a. s.**

**Ing. Jaroslav Vrběcký**

předseda představenstva a ředitel

**Ing. Milan Oravec**

místopředseda představenstva

starosta města Svoboda nad Úpou

**Mgr. Tomáš Hendrych**

člen představenstva

místostarosta města Trutnov

**Ing. Soňa Krausová**

členka představenstva

ekonomická náměstkyně ředitele

**Ing. Václav Němec**

člen představenstva

místostarosta města Janské Lázně

**Identifikační údaje společnosti:**

obchodní jméno: **Vodovody a kanalizace Trutnov, a. s.**  
datum vzniku: 1. 1. 1994  
sídlo: Revoluční 19, 541 51 Trutnov  
právní forma: akciová společnost  
IČO: 60108711

Základní jmění společnosti: 367.589.000,-- Kč

- akcie na jméno: 290.097 ks akcií o jmenovité hodnotě 1.000,- Kč veřejně obchodovatelných s omezenou převoditelností
- akcie na majitele: 77.509 ks akcií o jmenovité hodnotě 1.000,- Kč veřejně obchodovatelných
- akcie se zvláštními právy: 1 ks o jmenovité hodnotě 1.000,- Kč se zvláštními právy spojenými s výkonem hlasovacího práva, akcie není veřejně obchodovatelná

Kurz akcií společnosti:

Na Burze cenných papírů Praha byla v r. 1996 minimální hodnota akcie 31,70 Kč, maximální 77,- Kč. Celkově došlo k převodu 22.674 ks akcií, z toho na BCPP 22,17%, RM-S 35,02% a SCP 42,82%.

## Zpráva představenstva o stavu majetku, podnikatelské činnosti v roce 1996 a podnikatelském záměru v roce 1997

Hlavní činnost společnosti je výroba a dodávka vody, odvádění a čištění odpadních vod. V uvedených přehledech jsou nejdůležitější údaje v technických jednotkách, z nichž se odráží celková ekonomika společnosti, neboť tvoří 79,9% výkonů.

### Hlavní údaje o provozu vodovodů:

údaj	měr. jednotka	rok 1994	rok 1995	rok 1996
počet zásobovaných obyvatel	osob	37 942	37 881	37 930
délka vodovodní sítě	km	229	230	230
počet přípojek	ks	5 561	5 568	5 565
počet osazených vodoměrů	ks	4 515	4 577	4 736
voda vyrobená ve vlast. zařízeních	tis. m <sup>3</sup>	4 970	5 341	5 620
- z toho vody podzemní	tis. m <sup>3</sup>	951	1 073	584
voda převzatá	tis. m <sup>3</sup>	67	62	37
voda vyrobená určená k realizaci	tis. m <sup>3</sup>	5 037	5 403	5 297
voda fakturovaná	tis. m <sup>3</sup>	2 746	2 568	2 757
- z toho domácnosti	tis. m <sup>3</sup>	1 625	1 564	1 653
- ostatní	tis. m <sup>3</sup>	1 061	1 004	1 104

### Hlavní údaje o provozu kanalizací a ČOV

údaj	měr. jednotka	rok 1994	rok 1995	rok 1996
počet obyvatel napojených na kanal.	osob	26 390	26 538	26 582
- z toho na ČOV	osob	26 390	26 538	26 582
kapacita ČOV	m <sup>3</sup> /den	23 721	23 721	23 721
délka kanal. sítě	km	112	112	113
počet přípojek	ks	3 521	3 569	3 589
množství odpad. vod vypoušt.do kanal.	tis. m <sup>3</sup>	3 109	2 916	3 265
množství odpad. vod čištěných	tis. m <sup>3</sup>	3 109	2 916	3 265

### Investice a rekonstrukce

V průběhu roku 1996 byly realizovány investice v celkové výši 21.234 tis. Kč.

Bylo investováno do těchto hlavních oblastí:

Údaj	rok 1994	rok 1995	rok 1996
Vodovody	3 222	10 160	3 210
Úpravny vody	341	930	1 258
Kanalizace	2 414	2 702	1 891
ČOV	666	3 561	9 436
Dopravní prostředky	954	850	1 277
Mechanizace	-	2 290	2 327
Výpočetní technika	255	237	58
Dispečink	3 694	265	276
Ostatní	239	1 960	1 162
DHIM	458	411	294
NIM	34	75	45
<b>CELKEM</b>	<b>12 277</b>	<b>23 441</b>	<b>21 234</b>

Uvedený přehled dokumentuje priority v investiční výstavbě a rekonstrukcích hmotného investičního majetku v jednotlivých letech působení a. s. V roce 1996 to byla rekonstrukce čistírny odpadních vod zavedením moderního způsobu areace a celkové automatizace.

### Přehled základních ukazatelů hospodaření

Ukazatel	Měr. jedn.	1996	1995	1994
Voda fakturovaná pitná	tis. m <sup>3</sup>	2 757	2 569	2 746
z toho: domácnosti	tis. m <sup>3</sup>	1 653	1 567	1 714
ostatní	tis. m <sup>3</sup>	1 104	1 002	1 032
Voda odkanalizovaná	"-	3 265	2 917	3 109
z toho: domácnosti	"-	1 382	1 300	1 416
ostatní	"-	1 883	1 617	1 693
Tržby a výnosy	tis. Kč	69 935	60 362	55 742
z toho: provozní	"-	68 597	59 108	49 709
finanční	"-	929	524	5 290
mimořádné		409	730	743
Daň z příjmu	tis. Kč	0	117	111
Hospodářský výsl. před zdaň.	tis. Kč	3 891	4 214	5 222
Disponibilní zisk	tis. Kč	3 891	4 097	5 111
Investice celkem bez DHIM	tis. Kč	20 940	22 643	11 816
Nákladovost celková	Kč/100 tis./Kč	94 437	93 213	90 833
Produktivita tržeb a výnosů	tis. Kč/ 1 prac.	768,52	649,05	563,05
Celkové zásoby včetně NV	tis. Kč	4 252	3 662	2 454
Produktivita ze zisku	Kč/1 prac.	42 753	44 054	52 691
Průměr.eviden. počet pracov.	osoby	91	93	97
Průměr. měsíč. mzda bez OON	Kč	10 170	8 795	7 640
Doba obratu zásob (bez NV)	dny	14,06	16,76	15,85
Doba obratu pohledávek	dny	63,12	40,09	59,93
Doba obratu závazků	dny	17,30	17,16	18,74

### POHLEDÁVKY

Ukazatel v tis. Kč	1996	1995	1994
<b>Pohledávky celkem</b>	12 124	6 722	9 204
v tom: pohledávky po lhůtě splatnosti	2 068	5 227	4 995
podíl pohl. po lhůtě na podílu pohledávek celkem v %	17,1	77,8	54,2

## ROZVAHA (v tis. Kč)

	1 996	1 995	1 994		1 996	1 995	1 994
<b>Aktiva celkem</b>	434 523	430 167	427 091	<b>Pasiva celkem</b>	434 523	430 167	427 091
A				A	429 317	427 684	424 726
B	395 095	402 441	382 694	A.I.	367 589	367 589	367 589
B.I.	18	46	71	A.II.	7 883	7 883	7 856
B.II.	385 077	387 395	382 623	A.III.	44 183	48 115	44 181
B.III.	10 000	15 000	-	A.IV.	5 771	-	-
B.III.1.	-	-	-	A.V.	+ 3 891	+ 4 097	+ 5 100
C	38 809	26 429	43 880	<b>Cizí zdroje</b>	4 653	1 987	2 166
C.I.	4 252	3 662	2 454	B.I.	1 338	-	-
C.II.	-	-	-	B.II.	-	-	-
C.III.	17 592	7 088	9 406	B.III.	3 315	1 987	1 931
C.IV.	16 965	15 679	32 020	B.IV.	-	-	-
D	619	1 297	517	B.IV.1.	-	-	-
				C	553	496	199



## VÝKAZ ZISKU A ZTRÁT (v tis. Kč)

		1 996	1 995	1 994			1 996	1 995	1 994
I.+II.	Výkony a prodej zboží	64 600	55 762	51 627	*	Provozní hosp. výsledek	3 809	3 159	5 502
I.+II.1.	z toho: tržby za prodej vl. výř., služeb a zboží	61 035	53 217	51 608	XI+XII	Zúčtování rezerv a opr. položek do fin. výnosů			
II.2.	Změna stavu vnitř. zás. vl. výř.	707	852	-	L+M	Tvorba rezerv a opravných položek na fin. náklady			
II.3.	Aktivace	2 858	1 693	19	VIII+IX+X+XIII +XIV+XV	Jiné finanční výnosy	929	524	479
A+B	Výkon. spotřeba a nákl. na prod. zboží	22 315	19 081	17 750	K+N+O+ +P+R	Jiné finanční náklady	17	- 47	202
+	<b>Přidaná hodnota</b>	<b>42 285</b>	<b>36 681</b>	<b>33 877</b>	*	Hosp. výsledek z fin. operací - včetně z příjmu z běžné činn.	<b>912</b>	<b>571</b>	<b>277</b>
C	Osobní náklady	13 902	13 164	11 809	**	Hosp. výsl. za běž. činnost	4 721	3 730	5 779
E	Ódpisy nehm. a hm. inv.najetku	19 877	15 056	13 431	XVI	Mimořádné výnosy	409	730	32
IV.+V.	Zúčtování rezerv., opr. položek a čas. rozl. provoz. výnosů	613	6	-	S+T	Mimořádné náklady	1 239	363	711
G+H	Tvorba rezerv, oprav. položek a čas. rozl. provozních nákl.	1 543	571	-	*	Mimořádný hosp. výsl.	- 830	367	- 679
III+VI+VII	Jiné provozní výnosy	3 384	3 340	3 604	***	Hosp. výsl. za účt. období	3 891	4 097	5 100
D+F+I+J	Jiné provozní náklady	7 151	8 077	6 739					

**Skladba nákladů a výdajů** (v tis. Kč)

U k a z a t e l	skutečnost 1996	podíl v %
Spotřeba materiálu	7 908	12
- chemikálie	245	
- PHM	1 222	
- investice ve vlastní režii	1 689	
Povrchová voda	4 028	6,1
Spotřeba energií	3 936	6
Opravy a udržování	3 473	5,3
Cestovné	96	0,1
Reprezentace	29	
Ostatní služby (518)	2 845	4,3
Mzdové náklady	9 526	14,4
Ostatní osobní náklady	180	0,3
Sociální a zdravotní pojištění	3 855	5,8
Zákonné sociální náklady (stravování)	341	0,5
Ostatní sociální náklady	0	0
Daně a poplatky	445	0,7
Zůstatková cena při prodeji HIM	2 432	3,7
Prodaný materiál	456	0,7
Pokuty a penále	51	0,1
Pojistné	786	1,2
Znečišťování vodních toků	2 066	3,1
Ostatní (54)	916	1,4
Odpisy HIM	15 477	23,4
Zůstatková hodnota HIM při vyřaz. fyz. likv.	4 062	6,2
Odpisy DHIM	338	0,5
Rezervy a opravné položky (55)	1 543	2,3
Finanční náklady (56)	43	0,1
Mimořádné náklady (58)	1 213	1,8
<b>Prvotní náklady celkem</b>	<b>66 045</b>	<b>100</b>

U k a z a t e l	1996	Podíl v %
Provozní náklady	64 789	98,1
Finanční náklady	43	0,1
Mimořádné náklady	1 213	1,8
Daň z příjmu práv. osob	0	0
<b>Prvotní náklady celkem</b>	<b>66 045</b>	<b>100</b>

## Výsledná kalkulace nákladové ceny vodného a stočného v r. 1996

<b>Vodné</b>		
Voda fakturovaná pitná	tis. m <sup>3</sup>	2 757
Úplné vlastní náklady	tis. Kč	27 453
Nákladová cena	Kč/m <sup>3</sup>	9,96
<b>Stočné</b>		
Voda odkanalizovaná	tis. m <sup>3</sup>	3 265
Úplné vlastní náklady	tis. Kč	24 380
Nákladová cena	Kč/m <sup>3</sup>	7,47

## Realizační ceny hlavních výrobních činností (bez DPH)

Cena platná od 1. 1. 1996		Cena platná od 1. 1. 1996	
VODNÉ		STOČNÉ	
Domácnosti	9,06 Kč/m <sup>3</sup>	Domácnosti	6,58 Kč/m <sup>3</sup>
Ostatní odběratelé	12,05 Kč m <sup>3</sup>	Ostatní odběratelé	9,88 Kč/m <sup>3</sup>
Průměrná cena r. 1996		Průměrná cena r. 1996	
Domácnosti	8,88 Kč/m <sup>3</sup>	Domácnosti	6,58 Kč/m <sup>3</sup>
Ostatní odběratelé	11,88 Kč/m <sup>3</sup>	Ostatní odběratelé	9,88 Kč/m <sup>3</sup>

Fakturovaná cena stočného je v platnosti od 1. 4. 1994.

### **Podnikatelský záměr pro r. 1997**

Podnikatelský záměr na rok 1997 je zaměřen především na:

- dosažení kladného hospodářského výsledku
- tvorbu finančních zdrojů na provádění rekonstrukcí vodovodních a kanalizačních sítí, čistírny odpadních vod a úpravny vody
- realizaci investičních akcí a modernizací a to především
  - \* rekonstrukce vodovodu Trutnov, ul. Polská
  - \* rekonstrukce vodovodu Svoboda n. Ú., ul. 5. května
  - \* rekonstrukce a rozšíření kanalizace Janské Lázně
  - \* rekonstrukce vodovodu Horní Maršov, Malá ulička
  - \* rekonstrukce přípojek Mladé Buky, ul. Mladobucká
- snižování ztrát v trubní síti rekonstrukcí manipulačních uzlů a instalací moderních vodoměrů
- dopracování digitálních map
- aktualizaci organizačního řádu

### **Finanční zpráva**

#### - hmotný investiční majetek

Proti roku 1995 došlo ke snížení hmotného investičního majetku o 2.318 tis. Kč. Tato skutečnost souvisí s prodejem bytových jednotek a vyřazením majetku se zůstatkovou hodnotou v návaznosti na intenzifikaci a rekonstrukci čistírny odpadních vod.

#### - závazky

Společnost nevykazuje žádné závazky po lhůtě splatnosti.

#### - zásoby

Celkové materiálové zásoby dosáhly k 31. 12. 1996 výše 2.693 tis. Kč.

#### - úvěry

Společnost nepožádala v roce 1996 o poskytnutí úvěrů, veškerá investiční činnost byla hrazena z vlastních zdrojů.

#### - rezervy

Společnost vytvořila zákonné rezervy na opravy hmotného investičního majetku ve výši 1.338 tis. Kč.

## Výkaz peněžních toků - r. 1996 (CASH FLOW v tis. Kč)

P	Stav pen. pr. a pen. ekvív. na zač. ú. o.	15 679
Z	Účetní HV z běž. čin. před zdaněním	4 695
A.1.	Úpravy o nepen. operace /A.1.1. až 1.5./	20 348
A.1.1.	Odp. st. aktiv, pohled., opr. pol. maj.	20 666
A.1.2.	Zm. st. opr. pol., rezerv, přech. účtů	1 100
A.1.3.	HV z prod. st. akt. rozd. kapit. účastí	- 489
A.1.4.	Výnosy z divid. a podílů na zisku	0
A.1.5.	Vyúčt. náklad. a výn. úroky b. kap. úr.	- 929
A.*	Čistý p. tok prov. čin. př. zd. /Z+A.1./	25 043
A.2.	Změna pracov. kapitálu /A.2.1. až A.2.3./	- 10 555
A.2.1.	Zm. st. pohledávek z prov. čin. b. o p.	- 11 293
A.2.2.	Zm. st. krátkod. závaz. z prov. činnosti	1 328
A.2.3.	Změna stavu zásob	- 590
A.**	Čistý pen. tok p. č. př. zdaň. /A**+A.2./	14 488
A.3.	Výdaje z plac. úroků b. kapit. úroků	0
A.4.	Přijaté úroky m. inv. spol. a inv. f.	929
A.5.	Zaplac. daň z př. - běž. čin. + doměrky d.	0
A.6.	Příjmy + výd. mimoř. č. + zapl. daň m. čin.	- 830
A.***	Čistý p. tok z prov. čin. /A** + A3 - A6/	14 587
B.1.	Výdaje s pořízením stálých aktiv	- 18 517
B.2.	Příjmy z prodeje stálých aktiv	3 377
B.3.	Zm. st. půjč. + úvěrů spřízněným osob.	0
B.***	Čistý p. tok z invest. čin. /B.1 - B.3/	- 15 140
C.1.	Změna stavu dlouhodobých závazků	0
C.2.	Dopady zm. vl. jmění /C.2.1. až C.2.6/	1 839
C.2.1.	Zvýšení peněž. prostř. zv. ZJ či RF	- 3 932
C.2.2.	Vyplac. podílu na vl. jm. společníkům	0
C.2.3.	P.dotace + dary do vl. jm. + pod. vklady	0
C.2.4.	Úhrada ztráty společníky	0
C.2.5.	Přímé platby na vrub fondů	5 771
C.2.6.	Vypl. podíly, divid. + sráž. daň z nich	0
C.3.	Přijaté divid. + podíly - ne IF a IS	0
C.***	Čistý p. tok z fin. činnosti /C.1. + C.2./	1 839
F.	Čisté zvýš. /sníž.PP/A*** + B*** + C***/	1 286
R.	Pen. pr. + ekvív. na konci obd. /P+ - F/	16 965
Zkušební test	Pen. pr. + ekvív. na konci obd. - účty Zm. finan. majetku z rozvahy společ.	16 965 1 286

## VÝROK AUDITORA

Společnost **A & CE** auditoři a znalci HK, s.r.o., Hradec Králové, Wonkova 1142, licence Komory auditorů ČR číslo 11/93, provedla ověření roční účetní závěrky akciové společnosti

### **Vodovody a kanalizace Trutnov** se sídlem v Trutnově **za období od 1.1.1996 do 31.12.1996.**

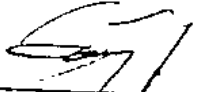
Audit závěrky jsme provedli v souladu s auditorskými směrnicemi vydanými Komorou auditorů ČR. Ověřování bylo provedeno výběrovým způsobem při respektování významnosti vykazovaných skutečností.

Auditovaná účetní závěrka byla sestavena na podkladě údajů účetnictví společnosti v souladu se zákonem o účetnictví.

Podle našeho názoru údaje roční účetní závěrky věrně a pravdivě zobrazují stav majetku společnosti a jejích závazků, finanční situaci společnosti, jakož i ostatní skutečnosti promítnuté v účetnictví, a umožňují tak výrok bez výhrad k dosaženému výsledku hospodaření společnosti za rok 1996 představujícímu

**zisk ve výši 3 891 tisíc Kč.**

V Trutnově dne 16.5.1997

  
A & CE auditoři a znalci HK  
Ing. Kořínek František  
auditor ČR, č. dekr. 269

**DOZORČÍ RADA Vodovodů a kanalizací**  
**TRUTNOV**

**Ing. Vladimír K o p ř i v a**

předseda dozorčí rady

výrobně technický náměstek ředitele a. s.

**Ing. Petr M i š o ň**

člen dozorčí rady

místostarosta obce Mladé Buky

**Jaroslav O l š á k**

člen dozorčí rady

pracovník Obecního úřadu Horní Maršov

## Zpráva dozorčí rady

Vážení akcionáři,

dozorčí rada Vodovodů a kanalizací Trutnov, a. s., pracuje v současné době ve stejném složení, jako v roce předešlém, t.j. Ing. Vladimír Kopřiva, Ing. Petr Mišoň a p. Jaroslav Olšák.

Dozorčí rada měla při plnění svých úkolů, které jí ukládá obchodní zákoník a Stanovy společnosti, jak v představenstvu, tak i ve vedení společnosti odpovědného partnera. Předseda dozorčí rady se zúčastnil jednání představenstva, což umožnilo průběžnou vzájemnou informovanost o stavu společnosti, aktuálních úkolech a vývoji hospodaření. V rámci dobré spolupráce lze konstatovat, že vyžadované informace a podklady od vedení společnosti byly předávány včas a v odpovídající kvalitě.

Pozornost dozorčí rady byla zaměřena nejen na ekonomické záležitosti, ale také na prodej bytů, nákup nemovitostí a kontrolu uzavírání hospodářských smluv.

Na základě svých zjištění a v souladu s výrokem auditora vyslovila dozorčí rada souhlas s účetní uzávěrkou za rok 1996 - výrokem auditora i s návrhem na rozdělení zisku a konstatovala, že v nich neshledala žádné nedostatky a doporučuje valné hromadě schválit tyto dokumenty.